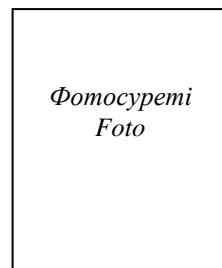


КАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ  
ВИЗАЛЫҚ САУАЛНАМА



REPUBLIK KASACHSTAN  
VISUMANTRAG

--	--	--	--	--	--	--	--



**Ескертпе!**

Сауалнама баспалық әріптермен толық және ұқ ыпты түрде толтырылуы тиіс.  
Дұрыс толтырылмаған сауалнама кіру визасын беруден бас тартуға себеп болуы мүмкін.

**Achtung!**

Das Antragsformular muss vollständig und genau in Blockschrift ausgefüllt werden.  
Das falsch ausgefüllte Antragsformular kann zum Grund einer Absage bei der Erteilung eines Visums werden.

1. **Тегі/Familiename(n):** \_\_\_\_\_
2. **Аты/Vorname(n):** \_\_\_\_\_
3. **Өзге де тегі мен аты/Andere Familien- und Vorname(n):** \_\_\_\_\_
4. **Жынысы/ Geschlecht:**  **Ер/Männlich**  **Әйел/Weiblich**
5. **Туған/ Geburtsdatum:**

--	--

**Күні/Tag**

--	--

**айы/Monat**

--	--	--	--

**жылы/Jahr**
6. **Туған жері (кала және ел)/ Geburtsort (Stadt und Land):** \_\_\_\_\_
7. **Азаматтығы/ Staatsangehörigkeit:** \_\_\_\_\_  
**Туған кезіндегі азаматтығы/ Staatsangehörigkeit bei Geburt:** \_\_\_\_\_
8. **Отбасы жағдайы/ Familienstand:**  
 **бойдақ/ ledig**  **үйленген (қүйеде)/ verheiratet**  
 **ажирасқан/ geschieden**  **тұр ер жесір/ Witwe (er)**
9. **Егер үйленген (қүйеуде) болсаңыз жұбайыңыздың (зайыбыңыздың) аты-жөнін және азаматтығын көрсетіңіз/ Falls verheiratet, geben Sie bitte den Familienname und Staatsangehörigkeit des/der Ehegatten(in) an:** \_\_\_\_\_
10. **Тұрақты тұртын мекен-жайы/ Ständige Anschrift:** \_\_\_\_\_  
**Тел/Tel.** \_\_\_\_\_
11. **Мамандығы және лауазымы/ Berufsbezeichnung (Ausbildung und Stellung):** \_\_\_\_\_
12. **Жұмыс орны/ Arbeitsort:** \_\_\_\_\_  
**Мекен-жайы/ Anschrift:** \_\_\_\_\_
13. **Паспорт тегі/ Art des Passes:**  
 **Дипломаттық/ Diplomatenpass**  **қызметтік/ Dienstpass**  
 **ұлттық/ Reisepass**  **басқа құжат түрі/andere Form des Dokuments**  
**Немірі/Nummer:** \_\_\_\_\_ **берілген күні/Ausstellungsdatum:** \_\_\_\_\_ **берілген жері/ausgestellt durch:** \_\_\_\_\_ **қолданыс мерзімі/gültig bis:** \_\_\_\_\_
14. **Туған елінен тыс тұратын адамдар үшін: тұратын мемлекетіне қайтуға рұқсаты бар ма?/Für die Person, die außerhalb des Herkunftslandes lebt: Haben Sie eine Erlaubnis für die Rückkehr ins Land, wo der ständige Wohnsitz besteht? :**  
 **Жок/Nein**  **Бар/Ja**  
**Рұқсаты болған жағдайда құжат немірін және қолданыс мерзімін көрсетіңіз/Falls ja geben Sie bitte die Nummer dieses Dokuments und die Dauer seine Gültigkeit an:** \_\_\_\_\_
15. **Бұрын Қазақстан болғансыз ба?/Waren Sie früher in Kasachstan? :**  **Жок/Nein**  **Бар/Ja**  
**Болған жағдайда, бұрынғы сапарларыңыздың күндерін және мақсатын көрсетіңіз/ Falls ja, geben sie das Datum und den Zweck des Besuches an:** \_\_\_\_\_
16. **Сіздің Қазақстан Республикасына келуіңізге бұрын рұқсат берілмеген жағдай болды ма?/Wurde jemals die Visumserteilung nach Kasachstan verweigert?**  **Жок/Nein**  **Бар/Ja**
17. **Сапардың Мақсаты/Zweck der Reise:** \_\_\_\_\_

18. Қабылдайтын тарап (мекер-жайы, тел.)/Einladende Organisation (Anschrift, Tel.): \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

немесе жауапты тұлға туралы мәлімет (толық аты-жөні, мекен-жайы, тел.)/oder Person (Familien- und Vorname, Anschrift, Tel.): \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

19. Қазақстан Республикасына болатын/Aufenthaltort in der RK: \_\_\_\_\_

20. Қазақстан Республикасындағы келетін-пункті/ Erster Einreisepunkt in der RK: \_\_\_\_\_

21. Қазақстандағы уақыша тұратын мекен-жайы/ Vorübergehende Anschrift in Kasachstan: \_\_\_\_\_

22. Сіздің сапарыңызды және Қазақстанда болу мерзімінде тұру шығыстарыңызды кім қаржыландырады?/ Wer finanziert Ihre Reise und Aufenthalt in Kasachstan?: \_\_\_\_\_

23. Қазақстанда болу мерзіміке сақтандыруыңыз бар ма?/ Besitzen Sie eine Krankenversicherung für die Zeit Ihres Aufenthalts?  
 Жоқ/ Nein     Бар/ ja    Сақтандыру болған жағдайда, оның қолданыс мерзімін және сақтандыру  
Компаниясының атауын көрсетіңіз/ Falls ja, geben Sie bitte die Gültigkeitsdauer und den Namen der Krankenkasse an:

24. Қазақстан арқылы транзитпен өткен жағдайда, негізі баратын мемлекеттің визасы немесе тұруға ықтиярхаты бар ма?/ Im Falle des Transits durch Kasachstan haben Sie ein Einreisevisum oder eine Genehmigung auf Besuch des Zielortes?  
 Жоқ/ Nein     Бар/ ja    Болған жағдайда баратын мемлекетті/ Falls ja, geben Sie bitte das Land des Reiseziels an:  
\_\_\_\_\_ кіру жоспарланған шекара пунктін/ die Überquerung des Grenzkontrollpunktes finden statt am:  
транзиттің бағытын көрсетіңіз/ Transitlinie: \_\_\_\_\_

25. Сұрау салынатын вианың мерзімі/ Zeitraum des beantragenden Visums: von \_\_\_\_\_ бастап/ bis \_\_\_\_\_ дейін

26. Сұрау салынатын вианың мәртелігі/ Anzahl der Besuche    1  2  3     ►     көп мәртелік/ mehrfach

27. Балалары (сізбен бірге жүрген балалар паспортыңызға енгізілген жағдайда ғана толтырылады)/ Mitreisende und in den Pass eingetragene Kinder bitte angeben:

№	Тегі, аты/ Familiename, Vorname	Туған жері күні/ Geburtsdatum und- ort	Азаматтығы/ Staatsangehörigkeit

Мен жоғарыбы көрсемілен мәліметтеріңіз толық және бұрыс екенін растаймын. Жалған мәліметтер беріліп қойған ешқандай жағдайда немесе оны беруден бас тартуға себеп болуы мүмкін екендігі маған мәлім. Маған берілген визаның іске асу мерзімі аяқталуына бейін Қазақстан Республикасының аумағынан шығып кетуден мінбеммін.

Мен 2001 жылғы 12 маусымбағы Қазақстан Республикасының <<Салық және бюджетке төлеулерін басқа ба мінбеммі төлеулер туралы>> No. 209-II қобексінің (Салық Қобексі) 514-бабына сәйкес төлеулерді қолдануға алымбар сомасының қайтарылмайтыны; берілген өзге Қазақстанға қысқа мерзімді кепілдік бермейтіні және Қазақстан Республикасының құзыретті орындары менің Қазақстан аумағына кіруіме келісіз беруден бас тартқан жағдайда етемақыға құқық бермейтіні туралы хабарбармын.

Ich versichere, dass alle von mir angegebenen Personalien vollständig und korrekt sind. Mir ist bekannt, dass eine falsche oder irreführende Angabe zur Verweigerung eines Visums führen kann. Ich verpflichte mich, das Territorium der Republik Kasachstan vor dem Ablauf des Visums Zu verlassen.

Mir ist bekannt, das laut Art. 15 des Steuergesetzbuches der Republik Kasachstan vom 12. Juni 2001 die für Erteilung eines Visums erhobene Gebühr nicht zurückerstattet wird; das ausgestellte Visum garantiert keine Einreise in die Republik Kasachstan und dient nicht als Grundlage für Erstattung für den Fall, dass bevollmächtigte Organe der Republik Kasachstan dem Halter des Visums die Einreise auf das Territorium der Republik Kasachstan verweigern.

Күні және жері/  
Ort und Datum: \_\_\_\_\_

Қолы/  
Unterschrift: \_\_\_\_\_

τ Қызметтік қазбалар үшін τ  
Für dienstliche Vermerke

## Auftragerteilung

### Auftraggeber / Rechnungsempfänger

Firma / Name \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_ PLZ / Ort \_\_\_\_\_

Ansprechpartner/in \_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

Ich beauftrage das Reisebüro Starwind mit der Beschaffung von Visa / Visen für folgende Länder:

\_\_\_\_\_

Grundlage für diese Auftragserteilung sind die allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) des Reisebüros Starwind.

Die AGB sind auf der firmeneigenen Internetseite [www.visum-sofort.de](http://www.visum-sofort.de) veröffentlicht. Soeben können die Allgemeinen Geschäftsbedingungen dem Kunden auf Anfrage umgehend zugesandt werden.

Namen der Reisenden (Passinhaber) \_\_\_\_\_

Abreise am \_\_\_\_\_ Datum Reisepässe spätestens zurück \_\_\_\_\_ Datum

Diesem Antrag wurden folgende Unterlagen beigelegt:

Reisepass / Reisepässe \_\_\_\_\_ Stk.  Einladung  Versicherungsnachweis  Schreiben  Foto(s) \_\_\_\_\_ Stk.

### Abrechnung

Abrechnung per:  Rechnung  Einmalige Einzugsermächtigung (Bitte Bankverbindung eingeben)

Konto - Nr.: \_\_\_\_\_ BLZ: \_\_\_\_\_

Kreditinstitut: \_\_\_\_\_

Kontoinhaber: \_\_\_\_\_

### Rückversand

Post  Einschreiben/Einwurf  Postexpress  DHL  Übernacht-Kurier Termin: \_\_\_\_\_ Uhr

Persönliche Abholung im Büro Münster

Bitte beachten: der Auftragnehmer kann keine Haftung für die Transporte der Post und der Kurierdienste übernehmen.

### Die Reisepässe sollen an eine abweichende Rückversandadresse geschickt werden:

Firma / Name \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_ PLZ / Stadt \_\_\_\_\_

Ansprechpartner/in \_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Ort, Datum

\_\_\_\_\_  
Unterschrift  
(für Firmen – Firmenstempel)

Achtung! Eine Express-Bearbeitung ist nicht bei allen Ländern möglich.  
Bitte beachten Sie, dass diese Bearbeitung meist erhöhte Konsulargebühren der Botschaften nach sich zieht.